OUR MISSION
To collect, document, preserve, exhibit, translate, publish, promote and make accessible resources on the culture, history, folklore, textiles and clothing, and foodways of the Germans from Russia. Our focus is on Bessarabian, Black Sea, Crimean, Dobrudscha and Volhynian Germans and their descendants in North Dakota and the Northern Plains.

www.ndsu.edu/grhc

Michael M. Miller, director and bibliographer
Phone: 701-231-8416
E-mail: Michael.Miller@ndsu.edu
NDSU Dept 2080, PO Box 6050
Fargo, ND 58108-6050

For more than 30 years, NDSU Libraries’ Germans from Russia Heritage Collection has been preserving and promoting the common history of the Germans from Russia. The GRHC is one of the most comprehensive collections of German-Russian resources in the world. We rely on your help with this mission. A financial gift from you will allow us to continue to preserve a living legacy for future generations, so they too will know the history and culture of the region’s Germans from Russia.

Financial support assists many programs, including:
• Dakota Memories Oral History Project,
• Translation and publishing projects,
• Archival processing,
• Collection expansion,
• Web development,
• Documentary production and
• Outreach programs.

Your gift will help us build our collections and ensure their archival preservation. Read on for some specific programs made possible by donations.
German Book Translation

The German language book, *Bessarabien: Deutsche Kolonisten am Schwarzen Meer* (Bessarabia: German Colonists on the Black Sea) written in 2008 by Ute Schmidt of Berlin, is a major translation project by the GRHC for publication in the English language.

Allyn Brosz of Washington, D.C., who reviewed this book, writes that it is the best of its kind in 40 years: “This is a first-rate book and should be on the bookshelf of anyone who is interested in the history, culture and destiny of the Bessarabian Germans. It is, without question, the authoritative history of the Germans in Bessarabia. An English-language translation for the sizable North American readership would be very welcome.”

The GRHC needs to secure private donations for this important book to be published.

Dakota Memories Oral History Project

Launched in 2005, the Dakota Memories Oral History Project (DMOHP) chronicles what it was like growing up German-Russian on the Northern Plains. The DMOHP consists of oral histories with nearly 200 Germans from Russia from North Dakota, South Dakota, western Minnesota and Saskatchewan. These oral history collections include videotaped interviews, historic photographs, genealogical information, family documents and much more. It is our hope to continue this innovative project in order to preserve a living legacy for future generations with support from Friends of the GRHC.

“I am proud of my German-Russian heritage and manner in which Michael Miller has kept it alive and vibrant through the years. I know of no heritage with a better advocate. Please join me in making an annual (tax deductible) donation to his efforts and ask others to do so as well.”

– LaVern A. Freeh, BS ’51, agricultural education. Freeh also is the author of two books published by the GRHC.

“Projects such as the Dakota Memories Oral History Project need to be a priority before we lose our resources of information. I personally feel the urgency for the oral history project and have given financial support to keep it moving forward. I would encourage any of you interested in preserving the history of our ancestors to give a financial donation to the Dakota Memories Oral History Project.”

– Julie Opp Burgum, BS ’75, education administration; ME ’02, family and consumer sciences education